

Аккредитация городов Водноболотных Угодий Рамсарской конвенции: Руководящая записка для городов на трехлетний период 2019-2021 гг.

Предыстория и контекст

В соответствии с Резолюцией XI.II Конференции Договаривающиеся стороны, Конвенции был дан запрос на изучение возможности создания аккредитации городов водно-болотных угодий, что, в свою очередь, может дать положительные возможности для брендинга городов, демонстрирующих сильные и положительные связи с водно-болотными угодьями (<http://www.ramsar.org/document/resolution-xi11-principles-for-the-planning-and-management-of-urban-and-peri-urban-wetlands>). В ответ на Резолюцию XII.10 Конференция Договаривающихся сторон разработала «Аккредитацию городов водно-болотных угодий Рамсарской конвенции» (<http://www.ramsar.org/document/resolution-xii10-wetland-city-accreditation-of-the-ramsar-convention>).

Критерии, используемые в *аккредитации городов водно-болотных угодий*, основаны на принципах, принятых в Резолюции XI.11, и критериях, принятых в Резолюции XII.10. Дополнительную информацию можно найти в Информационной записке, разработанной Научно-техническим советом Рамсарской конвенции «На пути к разумному использованию городских и пригородных водно-болотных угодий», которую можно найти по ссылке: <http://www.ramsar.org/document/briefing-note-6-towards-the-wise-use-of-urban-and-peri-urban-wetlands>. Более детальную информацию по многим аспектам водно-болотных угодий и Рамсарской конвенции можно скачать по ссылке: <http://www.ramsar.org/resources/ramsar-fact-sheets>.

Общее руководство

Бланк заявки на аккредитацию городов водно-болотных угодий должен быть заполнен на одном из трех рабочих языков конвенции, а именно, на английском, французском или испанском. Бланк заявки на аккредитацию городов водно-болотных угодий и настоящая сопровождающая его *Руководящая записка для городов* доступны на каждом из трех рабочих языков.

Информация, предоставленная в бланке национальной заявки на аккредитацию городов водно-болотных угодий, должна быть четкой и сжатой, а общая длина заполненного бланка не должна превышать установленного лимита по количеству слов, установленному по каждому полю.

В случае с городом, где водно-болотные угодья уже хорошо изучены и задокументированы, или который является предметом специальных исследований на местах, может иметься гораздо больше информации, чем может быть предоставлено в бланке заявки на аккредитацию городов водно-болотных угодий. Города-кандидаты должны предоставить сжатое, но исчерпывающее описание в соответствующих полях. Они могут предоставить дополнительную информацию, такую как таксономические списки статуса видов, планы управления, копии юридических инструментов и т.д.

Аккредитация городов водно-болотных угодий действует в течение 6 лет, после чего она должна быть продлена, при условии что город продолжает выполнять каждый из шести критериев, что подтверждается Независимым консультативным комитетом (НKK).

Особые указания по заполнению полей заявки на аккредитацию городов водно-болотных угодий

1. Справочная информация

- 1a. **Страна:** Официальная (короткая) версия названия Договаривающейся стороны/страны.
- 1b. **Название города:** «Городом», удовлетворяющим критериям для аккредитации города водно-болотных угодий, может быть город или любой другой тип человеческого поселения, в соответствии с определением, данным Центром ООН по населенным пунктам. Термин «человеческие поселения» является интегративной концепцией, в которой сочетаются: (а) физические компоненты убежища и инфраструктура; (b) услуги, которым физические элементы оказывают поддержку, то есть, общественные службы: такие как образование, здравоохранение, культура, благосостояние, отдых и питание. (Источник: ООН (1997) *Глоссарий статистики окружающей среды: исследование методов, серия F, №67*. Департамент экономической и социальной информации и политического анализа, Отдел статистики. Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 96 стр.).
- 1c. **Географические координаты:** Географические координаты приблизительного центра города, выраженные в градусах и минутах широты и долготы (например, в формате 01°24'S 104°16'E или 010°30'N 084°51'W).
- 1d. **Административная карта и карта водно-болотного угодья:** Поставьте галочку в желтом поле, чтобы подтвердить, что карта была предоставлена. К бланку заявки на аккредитацию городов водно-болотных угодий необходимо приложить последнюю версию имеющейся карты города и его водно-болотного угодья (в виде печатной копии и, если возможно, также в цифровом формате). Необходимо предоставить по крайней мере печатную копию карты для рассмотрения города для аккредитации. На карте должны быть четко показаны административные границы любого признанного Рамсарского угодья (угодий) и других водно-болотных угодий. Если карта была подготовлена в цифровом (ГИС) формате, пожалуйста, отправьте файл ГИС с указанием векторов границ участка с географической привязкой, а также таблицы атрибутов. Также, пожалуйста, отправьте отдельный файл с изображением границ участка в обычном формате (TIFF, BMP, JPG, GIF и т.д.).
- 1e. **Площадь города:** Общая площадь города в пределах официальных административных границ в гектарах.
- 1f. **Приблизительная площадь водно-болотных угодий в пределах границ города:** Указание общей площади водно-болотных угодий в пределах административных границ, с указанием, на сколько это возможно, количества природных угодий и угодий, созданных человеком. Если известны площади отдельных единиц водно-болотных угодий, пожалуйста, также укажите каждую из них, включая названия (или обозначения), используемые для определения и отличия этих единиц, и покажите их на административной карте и на карте водно-болотного угодья.
- 1g. **Типы водно-болотных угодий:** В этом поле перечислите все типы водно-болотных угодий, имеющиеся в городе. По возможности, перечислите их в порядке доминирования (по площади), начиная с типов водно-болотных угодий, занимающих самую большую

площадь. Рамсарская система классификации типов водно-болотных угодий, утверждённая Рекомендацией 4.7, с изменениями, принятыми Резолюциями VI.5 и VII.11 Конференции Договаривающихся сторон, содержит описание того, какие типы водно-болотных угодий охватываются каждым из кодов типов водно-болотных угодий (см. Приложение I). Обратите внимание, что типы водно-болотных угодий сгруппированы по трем основным категориям: морские-прибрежные, внутренние и созданные человеком водно-болотные угодья, а также что на территории Рамсарского угодья могут находиться типы водно-болотных угодий, попадающие в две или более из этих категорий, особенно если оно большое.

Так как некоторые типы морских/прибрежных типов водно-болотных угодий (например, воды эстуария (тип F) или приливные лесные водно-болотные угодья (тип I), могут встречаться в глубине суши далеко от береговой линии, и, наоборот, типы внутренних водно-болотных угодий могут встречаться близко к береговой линии, пожалуйста, также в этом разделе добавьте дополнительный текст с описанием общего географического расположения участка относительно береговой линии: внутреннего или морского/прибрежного.

При перечислении ареала преобладания типов водно-болотных угодий, по возможности, укажите площадь, хотя это может быть сложно сделать в комплексных ситуациях с большим разнообразием типов водно-болотных угодий.

2. Критерии аккредитации

Группа А: Критерии основаны на обеспечении охраны и разумного использования водно-болотных угодий

- A1. **Укажите Рамсарское угодье, полностью или частично находящееся в пределах административных границ:** Город может быть номинирован, если в пределах его административных границ полностью или частично находится Рамсарское угодье. Укажите точное название признанного Рамсарского угодья на одном из трех официальных языков Конвенции (английском, французском или испанском). Альтернативные названия, включая названия на местном языке (языках), должны указываться в скобках после точного названия. Официальное название Рамсарского угодья и номер, содержащиеся в Информационном списке Рамсарской конвенции, можно найти по ссылке <https://rsis Ramsar.org/>). Если нет, укажите «Нет».
- A2. **Название любого другого значимого водно-болотного угодья, которое полностью или частично находится в пределах административных границ города:** город может быть номинирован, даже если на его территории нет Рамсарского угодья, полностью или частично расположенного в пределах его административных границ, но есть другие водно-болотные угодья, которые считаются значимыми с точки зрения их вклада в предоставление экосистемных услуг, от которых зависит город. Укажите точное название водно-болотного угодья (или угодий) на одном из трех официальных языков Конвенции (на английском, французском или испанском). Альтернативные названия, включая названия на местном языке (языках) должны предоставляться в скобках после точного названия. Укажите, имеют ли какие-либо водно-болотные угодья в пределах административных границ соответствующий статус охраняемой территории (либо в дополнение к статусу Рамсарского угодья, либо отдельно от него), в соответствии с категориями охраняемых

территорий, как определено каждой Договаривающейся стороной и/или на основании категорий МСОП (Приложение II), другими соответствующими международными природоохранными обозначениями и, в случае в трансграничными водно-болотными угодьями, в соответствии с двусторонними или многосторонними охранными мерами, применимыми ко всему или части угодья. Если был создан заповедник, укажите дату создания и площадь охраняемой территории. Если в охраняемую территорию входит только часть водно-болотного угодья, следует отметить охраняемую территорию водно-болотного угодья.

- A3. Национальные и/или местные, законодательные и другие соответствующие меры и нормативные инструменты:** Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может продемонстрировать, что развитие позволяет избежать деградации и разрушения водно-болотных угодий. Для достижения этого городу необходимо иметь эффективный набор правовых или политических инструментов, подкрепленных надлежащими нормативными актами и мерами обеспечения исполнения. Сюда могут входить национальные законы, законы штата или города, местные подзаконные акты, постановления, политики и планы. Опишите национальную и/или местную политику, законодательные меры и нормативно-правовые инструменты, которые используются городом для заблаговременного предотвращения деградации и утраты водно-болотных угодий. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в поле составляет 2500).
- A4. Восстановление и создание водно-болотных угодий:** в городской среде существует большое количество свидетельств того, что водно-болотные угодья могут играть существенную роль в повышении благосостояния людей. Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может продемонстрировать, что он активно поощряет восстановление или создание водно-болотных угодий, как элементов инфраструктуры по управлению городом и особенно водными ресурсами. Например, в городе могли быть созданы многофункциональные водно-болотные угодья, которые могут помочь в борьбе с городскими наводнениями, одновременно предоставляя другие преимущества, такие как отдых или регулирование местного климата. Приведите конкретные примеры (угодье и краткое описание реализуемых мер) восстановленных или созданных водно-болотных угодий на территории города, как элементов городской инфраструктуры, с целью защиты от опасностей, охлаждения климата, улучшения качества воды или предоставления возможностей для образования и т.д. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в поле составляет 2500).
- A5. Пространственное планирование и интегрированное городское управление:** На разумное использование водно-болотных угодий в контексте города может оказывать сильное влияние хорошее планирование, ответственное руководство и управление, что, в свою очередь, может привести к устойчивому социальному и экономическому развитию нынешнего и будущего поколения. Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может продемонстрировать, что он учитывает важность водно-болотных угодий, как один из элементов пространственного планирования и интегрированного городского управления (например, посредством Интегрированного управления речным бассейном, пространственного зонирования, управления водными ресурсами, развития транспортной инфраструктуры, сельскохозяйственного производства, снабжения топливом, искоренения нищеты, контроля загрязнения окружающей среды, управления рисками наводнений, снижения риска бедствий и т.д.). Опишите меры (планы, политики, процедуры, руководства, законодательство и т.д.),

гарантирующие, что значимость водно-болотных угодий полностью учитывается в элементах пространственного планирования и интегрированного городского управления. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в поле составляет 2500).

- А6. Принципы инклюзивности, наделения правами и возможностями и участия коренных и местных общин и гражданского общества:** Полное участие коренных и местных общин, гражданского общества, муниципалитетов и правительственных секторов в принятии решений о городском пространственном планировании и управлении водно-болотными угодьями является жизненно важным для создания устойчивых населенных пунктов. Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может показать, что он внедрил принципы инклюзивности, наделения правами и возможностями и участия коренных и местных общин и гражданского общества в принятии решений и городском планировании и управлении. Опишите, как коренные и местные общины были задействованы и участвуют в решении проблем, связанных с водно-болотными угодьями, а также любые существующие официальные инструменты для обеспечения использования подходов, гарантирующих полное и активное участие. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в поле составляет 2500).
- А7. Повышенные уровни общественной осведомленности о ценностях водно-болотных угодий:** Преимущества, предоставляемые водно-болотными угодьями и связанные с ними ценности часто плохо учитываются в принятии решений, касающихся города. Следовательно, эти ценности необходимо четко формулировать, чтобы граждане и специалисты по городскому планированию могли принимать информированные решения. Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может продемонстрировать, что повысил уровни общественной осведомленности о ценностях водно-болотных угодий и поощряет разумное использование водно-болотных угодий большим спектром заинтересованных сторон и сообществ посредством, например, создания действующих образовательных или информационных центров о водно-болотных угодьях, регулярного распространения информации о водно-болотных угодьях, разработки и внедрения школьных образовательных программ и т.д. Опишите типы проводимых мероприятий, а также как мониторилось и оценивалось их влияние на повышение осведомленности и содействие разумному использованию водно-болотных угодий. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в поле составляет 2500).
- А8. Всемирный день водно-болотных угодий:** Всемирный день водно-болотных угодий празднуется каждый год 2 февраля. В этот день отмечается дата принятия Конвенции о водно-болотных угодьях 2 февраля 1971 года в иранском городе Рамсар на берегу Каспийского моря. С 1997 года Секретариат Рамсарской конвенции предоставляет информационные материалы с целью повышения осведомленности среди населения о важности и ценности водно-болотных угодий. Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может продемонстрировать, что он активно продвигает мероприятия, посвященные Всемирному дню водно-болотных угодий, для того, чтобы повысить осведомленность о водно-болотных угодьях и их важности для города. Опишите типы мероприятий, которые проводились с целью празднования Всемирного дня водно-болотных угодий в городе. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в поле составляет 2500).

A9. Создайте местный комитет: Для того, чтобы процесс аккредитации был обоснованным, необходимы знания и опыт, полученные в нескольких секторах и от ряда заинтересованных сторон. Рекомендуемый подход заключается в создании функционального комитета, обладающего соответствующими знаниями и опытом по водно-болотным угодьям. Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может продемонстрировать, что создал местный комитет (или аналогичную структуру) с целью поддержки и дальнейшего достижения целей процесса Аккредитации города водно-болотных угодий. Этот комитет должен обладать соответствующими знаниями и опытом в области водно-болотных угодий, и в нем должны быть представлены заинтересованные стороны и сообщества. Опишите комитет, его участников, мандат и работу. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в поле составляет 2500).

Группа В: Дополнительные подходы

B1. Стандарты по качеству воды и санитарии, включая управление отходами: Многие города сталкиваются с трудностями, связанными с управлением отходами, охраной качества воды, санитарии и гигиены. Все эти вопросы влияют на здоровье и благополучие человека. Часто необходимы вмешательства для того, чтобы учесть местные условия и потребности сообщества. Многие решения и меры по управлению потребуют интегрированных подходов для того, чтобы гарантировать благополучие человека, но также и обеспечить разумное использование водно-болотных угодий. Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может продемонстрировать, что он применяет стандарты по качеству воды (которые могут включать в себя стандарты по химическим и биологическим веществам) и санитарии, включая установки по управлению отходами, куда входят сбор и обработка твердых отходов и сточных вод (промышленных, бытовых и ливневых вод). Опишите стандарты, политики и нормативно-правовую базу, обеспечивающие соблюдение стандартов качества воды и санитарии. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в поле составляет 2500).

B2. Экосистемные услуги: Экосистемные услуги являются благами, которые природа предоставляет человеческому обществу. В городских условиях водно-болотные угодья и предлагаемый ими спектр услуг являются основными элементами поддерживающей структуры городских и пригородных поселений. Ожидается, что Договаривающиеся стороны Рамсарской конвенции должны управлять своими водно-болотными угодьями, включая Рамсарские угодья, чтобы поддерживать их экологический характер. Для этого необходимо описать экологический характер водно-болотного угодья. В Рамсарской конвенции экологический характер определяется следующим образом: *«комбинация экосистемных компонентов, процессов и преимуществ/услуг, которые характеризуют водно-болотное угодье в определенный момент времени»*. Таким образом, спектр водно-болотных услуг, предоставляемых водно-болотным угодьем, является ключевым компонентом всего его экологического характера. Экосистемные услуги часто группируются по четырем основным категориям: обеспечивающие, регулирующие, культурные и вспомогательные услуги. Дополнительная информация о типах экосистемных услуг, предлагаемых водно-болотными угодьями, содержится в Приложении III.

Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может продемонстрировать, что он активно признает экосистемные услуги, предоставляемые водно-болотными угодьями, и интегрировал эти многочисленные ценности в процесс

принятия решений. Где это уместно, особое внимание следует уделить описанию устойчивого сельского хозяйства, лесоводства, рыболовства, туризма и культурных ценностей водно-болотных угодий. Опишите, как признаются различные обеспечивающие, регулирующие, культурные и поддерживающие экосистемные услуги, и как блага, которые они предлагают человеческому обществу, интегрируются в процесс принятия решений по планированию и управлению. Убедитесь, что экосистемные услуги рассматриваются максимально всесторонне и всеобъемлюще. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в каждом поле составляет 1000 на одну категорию экосистемных услуг).

- В3. Связи между местными сообществами и водно-болотными угодьями:** В городском развитии и управлении водно-болотными угодьями должны использоваться принципы инклюзивности, наделения правами и полномочиями и привлечения к участию местных сообществ. Город может рассматриваться на предмет аккредитации, если он может продемонстрировать, что существует тесная связь между местными сообществами и водно-болотными угодьями. Опишите, как местные сообщества участвуют в разумном использовании водно-болотных угодий и каким образом сообщества получают преимущества от услуг, предоставляемых водно-болотными угодьями. (Пожалуйста, обратите внимание, что максимальное количество знаков в поле составляет 2500).

3. Утверждение города

Уполномоченный представитель властей города, подающий заявку, должен проверить и утвердить бланк аккредитации в соответствии с предоставляемым руководством. Важно, чтобы были даны ответы, и предоставлена соответствующая подтверждающая информация на ВСЕ вопросы.

Если несколько городов подают совместную заявку, представитель от каждого уполномоченного органа должен проверить и утвердить форму, а затем предоставить ее Административному органу Рамсарской конвенции в стране, который официально предоставит заполненный бланк заявки на аккредитацию города водно-болотных угодий в Секретариат Рамсарской конвенции. Если заявку подают более трех органов, пожалуйста, вставьте дополнительные поля.

Пожалуйста, укажите полное имя, должность, адрес и контактную информацию городского органа. Бланк заявки на аккредитацию должен быть подписан и датирован до даты предоставления его Административному органу Рамсарской конвенции в стране.

Глава государства или правительства или Министерство иностранных дел каждой Договаривающейся стороны назначает национальное агентство выступать в роли агентства по реализации или «Административным органом» Рамсарской конвенции в этой стране. Административный орган является координационным центром для взаимодействия с Секретариатом Рамсарской конвенции и главным агентством, отвечающим за выполнение договора. (В отличие от многих других конвенций, Рамсарская конвенция считает своим «национальным координатором» уполномоченное агентство, а не отдельное лицо в этом агентстве.) Ожидается, что Административный орган будет осуществлять консультации и сотрудничать со многими другими правительственными агентствами и неправительственными организациями, где это возможно, чтобы обеспечить наилучшие возможные результаты в достижении целей Рамсарской конвенции. Ожидается, что каждый

Административный орган назначит Национального координатора, который будет работать с вопросами Рамсарской конвенции. Более подробную информацию о Договаривающихся сторонах Рамсарской конвенции и контактных данных этого лица в Административном органе можно найти по ссылке <http://www.ramsar.org/country-profiles>.

4. Одобрение Административным органом Рамсарской конвенции

После получения заполненного и утвержденного бланка заявки на аккредитацию города водно-болотных угодий, назначенный Национальный координатор по вопросам Рамсарской конвенции в Административном органе проверит заявку и, при необходимости, предоставит официальное одобрение. После этого бланк заявки будет направлен в Секретариат Рамсарской конвенции и далее – в Независимый консультационный комитет, созданный в рамках Резолюции XII.10, для ознакомления и принятия окончательного решения. Для Национального координатора по вопросам Рамсарской конвенции в Административном органе имеется дополнительное руководство для проведения соответствующей проверки заполненной формы аккредитации.

Приложение I: Система классификации типов водно-болотных угодий Рамсарской конвенции

Коды основаны на Системе классификации типов водно-болотных угодий Рамсарской конвенции, утвержденной Рекомендацией 4.7 с изменениями, принятыми в Резолюциях VI.5 и VII.11 Конференции Договаривающихся сторон. Категории, перечисленные в данном приложении, предназначены только для того, чтобы предоставить широкую основу для быстрого определения основных типов водно-болотных местообитаний, представленных на каждом угодье.

Для помощи в определении правильного типа водно-болотных угодий, который необходимо указать в бланке заявки на аккредитацию города водно-болотных угодий, ниже Секретариат предоставил список морских/береговых водно-болотных угодий и внутренних водно-болотных угодий с некоторыми характеристиками каждого типа водно-болотных угодий.

Морские/береговые водно-болотные угодья

- A **Постоянные мелководные морские воды**, в большинстве случаев, глубиной менее шести метров во время отлива; включают в себя морские заливы и проливы.
- B **Морские сублиторальные водные слои** включают в себя заросли водорослей, заросли морской травы, тропические морские луга.
- C **Коралловые рифы**.
- D **Скалистые морские берега** включают в себя прибрежные скалистые острова, морские клифы.
- E **Песчаные, галечные или каменистые берега** включают в себя песчаные отмели, косы и песчаные островки; включают в себя дюнные системы и влажные дюнные лощины.
- F **Эстуарные воды**; перманентные воды эстуариев и эстуарных систем дельт.
- G **Приливная грязь, песок или солончаки**.
- H **Приливные болота** включают в себя приморские марши, солончаковые луга, верхние солончаки; включают в себя приливные солоноводные и пресноводные марши.
- I **Приливо-отливные водно-болотные угодья, покрытые лесом** включают в себя мангровые болота и приливные пресноводные заболоченные леса.
- J **Береговые солоноватые/соленые лагуны** включают в себя; лагуны от солоноватых до соленых с хотя бы одним относительно узким выходом к морю.
- K **Береговые пресноводные лагуны** включают в себя пресноводные дельтовые лагуны.
- Zk(a) **Карст и другие подземные гидрологические системы**, морские/береговые.

Внутренние водно-болотные угодья

- L **Постоянные внутренние дельты**.
- M **Постоянные реки/потоки/ручьи** включают в себя водопады.
- N **Сезонные/непостоянные/нерегулярные реки/потоки/ручьи**
- O **Постоянные пресноводные озера (более 8 га)**, включая большие старицы.
- P **Сезонные/непостоянные пресноводные озера (более 8 га)**, включая пойменные озера.
- Q **Постоянные соленые/солоноватые/щелочные озера**.
- R **Сезонные/непостоянные соленые/солоноватые/щелочные озера и отмели**.
- Sp **Постоянные соленые/солоноватые/щелочные марши/заводи**.
- Ss **Сезонные/непостоянные соленые/солоноватые/щелочные марши/заводи**.
- Tr **Постоянные пресноводные марши/пруды**; пруды (менее 8 га) и болота на неорганических почвах с надводной растительностью, затопленной, как минимум, в течение большей части вегетационного периода.

- Ts **Сезонные/непостоянные пресноводные марши/заводи на неорганических почвах** включают в себя топи, размоины, сезонно затопляемые луга, осоковые болота.
- U **Безлесные торфяники** включают в себя кустарниковые или открытые трясины, болота, топи.
- Va **Альпийские водно-болотные угодья** включают в себя альпийские луга, временные воды от таяния снегов.
- Vt **Тундровые водно-болотные угодья** включают в себя тундровые заводи, временные воды в результате таяния снегов.
- W **Водно-болотные угодья с преобладанием кустарников;** кустарниковые болота, пресноводные марши с преобладанием кустарников, кустарниковые заросли, ольшаник на неорганических почвах.
- Xf **Пресноводные водно-болотные угодья с преобладанием деревьев** включают в себя пресноводные болотные леса, сезонно затопляемые леса, лесные болота на неорганических почвах.
- Xr **Лесные торфяники;** торфяные леса
- Y **Пресноводные родники; оазисы.**
- Zg **Геотермальные водно-болотные угодья.**
- Zk(b) **Карст и другие подземные гидрологические системы, внутренние районы**

Примечание: «пойма» - это широкий термин, используемый для обозначения одного или нескольких типов водно-болотных угодий, которые могут включать примеры из R, Ss, Ts, W, Xf, Xr или других типов водно-болотных угодий. Некоторыми примерами пойменных водно-болотных угодий могут быть сезонно затопляемые пастбища (включая естественно влажные луга), кустарники, леса и рощи. Пойменные водно-болотные угодья не перечисляются здесь, как конкретный тип водно-болотных угодий.

Искусственные водно-болотные угодья

- 1 **Заводи для аквакультуры** (например, рыб/креветок)
 - 2 **Пруды** включают в себя фермерские пруды, водопойные пруды, небольшие водоемы (обычно, менее 8 га).
 - 3 **Орошаемые земли** включают оросительные каналы и рисовые поля.
 - 4 **Сезонно затопляемые сельскохозяйственные земли** (включая интенсивно управляемые влажные луга или влажные/пастбища для выпаса)
 - 5 **Участки добычи соли;** солончаки, соляные болота и т.д.
 - 6 **Площади для хранения воды;** водохранилища/дамбы/плотины/резервуары (обычно, более 8 га).
 - 7 **Карьеры;** гравийные/кирпичные/глиняные выработки, котлованы, майнинговые пулы.
 - 8 **Участки очистки сточных вод;** очистные сооружения, отстойники, бассейны окисления и т.д.
 - 9 **Протоки и дренажные каналы, канавы.**
- Zk(c) **Карст и другие подземные гидрологические системы, созданные человеком**

Таблица характеристик типов водно-болотных угодий:

Морские/береговые

Солоноводные	Постоянные	Глубиной < 6 м	A
		Подводная растительность	B
		Коралловые рифы	C
	Побережья	Скалистые	D
		Песчаные, галечные или каменные	E
Соленые или солоноватые воды	Приливные	мелководья (грязь, песок или соль)	G
		Марши	H
		Покрытые лесом	I
	Лагуны	J	
	Эстуарные воды	F	
Соленые, солоноватые или пресные воды	Подземные	Zk(a)	
Пресноводные	Лагуны	K	

Внутренние водно-болотные угодья:

Пресноводные	Проточная вода	Постоянные	Реки, потоки, ручьи	M
			Дельты	L
			Родники/оазисы	Y
		Сезонные/непостоянные	Реки, потоки, ручьи	N
	Озера и небольшие водоемы			
		< 8 га	Tr	
		Сезонные/непостоянные	> 8 га	P
			< 8 га	Ts
	Марши на неорганических почвах	Постоянные	С преобладанием трав	Tr
			Постоянные / Сезонные/непостоянные	С преобладанием кустарников
		Сезонные/непостоянные		С преобладанием деревьев
			С преобладанием трав	Ts
	Марши на торфяных почвах	Постоянные	Безлесные	U
			Лесистые	Xp
	Марши на неорганических почвах или торфяных почвах	Высотные (альпийские)		Va
		Тундра		Vt

Соленые, солончатые или щелочные воды	Озера	Постоянные	Q
		Сезонные/непостоянные	R
	Марши и заводи	Постоянные	Sp
		Сезонные/непостоянные	Ss
Пресные, солёные, солончатые или щелочные воды	Геотермальные		Zg
	Подземные		Zk(b)

Приложение II: Категории управления территориями, охраняемыми МСОП

Категория	Определение
<p>Ia Строго охраняемый заповедник: охраняемая территория, управляемая, в основном, в научных целях</p>	<p>Территория суши и/или моря, обладающая выдающимися или репрезентативными экосистемами, геологическими или физиологическими характеристиками и/или видами, доступная, в первую очередь, для научных исследований и/или наблюдений за окружающей средой.</p>
<p>Ib Природный заповедник: охраняемая территория, в основном, для охраны дикой природы</p>	<p>Большая территория суши или слегка измененной суши и/или моря, сохраняющая свой природный характер и влияние, без постоянного или существенного местообитания, которая защищена и управляется таким образом, чтобы сохранить ее естественные условия.</p>
<p>II Национальный парк: охраняемая территория, управляемая, главным образом, в целях охраны экосистем и отдыха</p>	<p>Природная территория суши и/или моря, используемая для (а) охраны экологической целостности одной или нескольких экосистем для нынешнего и будущего поколения ; (b) исключения эксплуатации или деятельности, противоречащих целям статуса территории и (c) предоставления основы для духовных, образовательных, рекреационных и туристических возможностей, которые должны быть совместимы с окружающей средой и культурой.</p>
<p>III Памятник природы: охраняемая территория, управляемая, главным образом, с целью сохранения конкретных природных особенностей</p>	<p>Территория, содержащая одну или несколько специфических природных или природных/культурных особенностей, имеющих выдающуюся или уникальную ценность из-за присущих им редких, репрезентативных или эстетических качеств или культурной значимости.</p>
<p>IV Территория управления средой обитания / видами: охраняемая территория, управляемая, главным образом, в целях охраны при помощи управленческих интервенций.</p>	<p>Территория суши и/или моря, подлежащая активному вмешательству в целях управления таким образом, чтобы обеспечить поддержание среды обитания и/или удовлетворения требований конкретных видов.</p>
<p>V Ландшафтный / морской заказник: охраняемая территория, управляемая, главным образом, с целью охраны наземных/морских ландшафтов и рекреации</p>	<p>Территория суши с береговой линией и морем, в зависимости от ситуации, где взаимодействие между человеком и природой со временем привело к образованию территории особого характера, имеющей значительную эстетическую, экологическую и/или культурную ценность и часто с высоким биологическим разнообразием. Сохранение целостности этого традиционного взаимодействия является жизненно важным для защиты, поддержания и развития такой территории.</p>

<p>VI Охраняемая территория управляемых ресурсов: территория, охраняемая, главным образом, с целью устойчивого использования природных экосистем</p>	<p>Территория, на которой находятся, в основном, не модифицированные природные системы, управляемая с целью обеспечения долгосрочной защиты и поддержания биологического разнообразия с одновременным обеспечением устойчивого потока природных продуктов и услуг для удовлетворения потребностей сообщества.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Приложение III: Экосистемные услуги водно-болотных угодий

Информация по экосистемам водно-болотных угодий собрана из различных источников, включая Оценку экосистем на пороге тысячелетия: синтез между водно-болотными угодьями и водой (<http://www.millenniumassessment.org/en/Synthesis.html>), Технический доклад Рамсарской конвенции (<http://www.ramsar.org/document/ramsar-technical-report-3-valuing-wetlands-guidance-for-valuing-the-benefits-derived-from>) и сотрудничество между Рамсарской конвенцией и Экономикой экосистем и биоразнообразия (ТЭЕВ) (<http://www.ramsar.org/document/the-economics-of-ecosystem-and-biodiversity-teeb-for-water-and-wetlands-report>).

	Экосистемная услуга	Пример
Обеспечивающие услуги	Обеспечение пресной водой	Вода, используемая домохозяйствами в качестве питьевой, для полива, для скота и т.д.
	Обеспечение продовольствием	Зерновые, фрукты, рыба и т.д.
	Обеспечение волокнами	Древесина для строительства, шерсть для одежды и т. д.
	Обеспечение топливом	Топливо, торф и т.д.
	Обеспечение генетическими ресурсами	Редкие породы, используемые для растениеводства / животноводства и т.д.
	Обеспечение натуральными лекарствами и фармацевтическими препаратами	Растения, используемые в качестве народных лекарственных средств и т. д.
	Обеспечение декоративными ресурсами	Сбор ракушек, цветов и т.д.
	Заготовка глины, минералов, заполнителей	Песок и гравий, добываемые для строительства, глина для производства кирпича и т.д.
	Получение энергии из естественных воздушных и водных потоков	Водяные колеса, приводимые в движение проточной водой; ветряные мельницы, приводимые в движение ветром и т.д.
Регулирующие услуги	Регулирование качества воздуха	Удаление взвешенных в воздухе частиц из выхлопных газов автомобилей, промышленных дымоходов, пыли от сельскохозяйственных угодий и т.д.
	Регулирование климата на местном уровне	Регулирование местного микроклимата за счет притенения, снижения температуры воздуха и т.д.
	Регулирование климата на глобальном уровне	Регулирование климата на глобальном уровне посредством контроля выбросов парниковых газов, связывания углерода и т.д.
	Регулирование водных ресурсов	Регулирование потоков поверхностных вод при высоком и низком течении, регулирование подпитки подземных вод и т. д.
	Регулирование опасности наводнений	Регулирование и хранение паводковых вод, регулирование сильных дождей и т.д.
	Регулирование грозовой опасности	Регулирование приливных или штормовых нагонов, регулирование сильных ветров и т.д.
	Контроль вредителей	Борьба с такими видами вредителей, как комары, крысы, мухи и т.д.

	Контроль болезней человека	Наличие видов, контролирующих виды (векторы), которые являются переносчиками болезней человека, таких как малярия, лихорадка Западного Нила, лихорадка денге, вирус Зика, лептоспироз, шистосомоз и т.д.
	Контроль болезней, поражающих домашний скот	Наличие видов, контролирующих виды (векторы), которые являются переносчиками болезней домашнего скота, такие как лептоспироз, шистосомоз, энтерит, вызванный вирусом уток, высокопатогенный птичий грипп, клещевые заболевания и т.д.
	Контроль эрозии	Регулирование энергетической среды для снижения риска эрозии, наличия густой растительности, защищающей почвы и т.д.
	Очистка воды	Очистка воды, улучшение качества воды, отложение ила, улавливание отравляющих и загрязняющих веществ и т.д.
	Опыление	Опыление растений и сельскохозяйственных культур опылителями, такими как пчелы, бабочки, осы и т. д.
	Регулирование солёности	Пресная вода на водно-болотных угодьях является барьером для солёных вод
	Регулирование пожаров	Обеспечение физических барьеров для распространения пожаров, поддержание влажных условий для предотвращения распространения пожаров и т.д.
	Шумовая и визуальная буферизация	Деревья или высокий камыш, растущие на водно-болотных угодьях, поглощают и смягчают воздействие шума.
Культурные услуги	Культурное наследие	Важность водно-болотных угодий с точки зрения исторической или археологической ценности, как примера традиционного использования или методов управления, как культурный ландшафт и т.д.
	Отдых и туризм	Важность водно-болотных угодий для предоставления места для отдыха, такого как рыбалка, водные виды спорта или плавание, или как туристическое направление и т.д.
	Эстетическая ценность	Свойства водно-болотного угодья упускаются из виду; само угодье является частью территории, известной своей природной красотой, служит объектом вдохновения для художников и людей искусства и т.д.
	Духовная и религиозная ценность	Водно-болотные угодья играют важную роль в местных религиозных фестивалях, водно-болотные угодья считаются священными местами, водно-болотные угодья являются частью традиционной системы верований и т.д.
	Вдохновляющая ценность	Наличие местных мифов или историй, относящихся к водно-болотным угодьям, традиционных устных или письменных рассказов о водно-болотных угодьях или животных, обитающих на водно-болотных угодьях, создание различных форм искусства, связанных с водно-болотными угодьями, развитие характерной архитектуры на основе водно-болотных угодий и т.д.

	Социальные отношения	Наличие сообществ, занимающихся рыболовством, выпасом или земледелием, которые развились внутри и вокруг водно-болотных угодий.
	Образование и исследования	Использование водно-болотных угодий местными школьниками для обучения, место проведения долгосрочных исследований и мониторинга, место, которое посещают в рамках организованных образовательных поездок и т.д.
Поддерживающие услуги	Основное производство	Наличие первичных продуцентов, таких как растения, водоросли и т.д.
	Формирование почвы	Отложение осадка, скопление органических веществ и т.д.
	Круговорот питательных веществ	Источник питательных веществ, поступающих с сельскохозяйственных земель, внутренний круговорот растительного материала, поступление питательных веществ из паводковых вод, присутствие фауны для повторного использования питательных веществ и т.д.
	Рециркуляция воды	Наличие водно-болотной растительности и открытой воды приводит к эвапотранспирации и локальной рециркуляции воды, относительно закрытые навесы и низкая подверженность ветрам удерживают воду в местных циклах, песчаные или грубые субстраты позволяют осуществлять обмен с грунтовыми водами и т.д.
	Предоставление среды обитания	Наличие сред обитания и видов, имеющих важное местное значение; наличие видов и сред обитания, являющихся предметом охраны, и т.д.